

Orthodoxe Parochie Hll. Konstantin und Helena Kirche. Köln

Diözese Berlin und Deutschland der Russischen Orthodoxen Kirche · KdÖR · Moskauer Patriarchat

Храм Святых Равноапостольных Константина и Елены

ВЕЧЕРНЯ Kirche: St. Maria im Felde · Maria - Ablass – Kapelle · Maria - Ablass – Platz 14, 50668 Köln

www.Koeln-orthodox.de

Regelmäßige Gottesdienste · Регулярные богослужения на немецком и церковно-славянском

Vesper/Vigil	Samstag	18:00	Суббота	Вечерня или всенощная
Orthros/Stundengebet	Sonntag	9:30	Воскресенье	Утренняя и часы
Göttliche Liturgie	Sonntag	10:00	Воскресенье	Божественная литургия
Gemeinsames Lunch			Совместная трапеза	

Erwachsenen-Katechese (по-русски)	Sonntag	13:00	Воскресенье	Воскресная школа для взрослых
Kinder-Katechese (deutsch)	2. Sonntag	11:00	Воскресенье	Воскресная школа для детей
Orthodoxer Gesprächskreis (deutsch)	3. Sonntag	13:30	Воскресенье	Православная беседа (deutsch)

OKTOBER/NOVEMBER		† 2026		ОКТЯБРЬ/НОЯБРЬ	
Sa/Cб	17.10	10:00	<u>Göttliche Liturgie</u>	Божественная Литургия	
		16:00	<u>AKATHISTOS</u>	АКАФИСТ	
		17:00	<u>VESPER</u>	ВЕЧЕРНЯ	
So/Bc	18.10	10:00	<u>20.So.nach Pfingsten</u> T3 Gal1,11-19; Lk 7,11-16 Hebr 13;7-16;Joh17;1-13	Неделя 20-я по Пятидесятнице	
Sa/Cб	24.10	10:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>KEINE ABENDGOTTESDIENSTEGH</u>	БОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТУРГИЯ ВЕЧЕРНИХ БОГОСЛУЖЕНИЙ НЕТ	
So/Bc	25.10	10:00	<u>21. So.nach Pfingsten</u> Hll.Väter des VII.Ökum.Konzils787 T 4 Gal 2,16-20; Lk 8,5-15	Неделя 21-я по Пятидесятнице	
Mo/Пн	26.10	8:00	<u>Göttliche Liturgie</u> IKONE GOTTES MUTER VON Iberien Phl 2,5-11; Lk 10,38-42,27-28	Божественная Литургия Иконы Божией Матери Иверской	
Sa/Cб	31.10	10:00 16:00 17:00	<u>Gottliche Liturgie.</u> 2Kor 5,1-10; Lk 7,1-10; 1Sol 4,13-17;Joh 5,24-30 AKATHISTOS VESPER	БОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТУРГИЯ АКАФИСТ ВЕЧЕРНЯ	
So/Bc	01.11	10:00	<u>22.So.nach Pfingsteni</u> T 5 Tim 2,1-10 ;Joh 15,17 -16,2	Неделя 22-я по пятидесятнице	
Mi/Cp	04.11	8:00	<u>Göttliche Liturgie</u> IKONE GOTTES MUTER VON KASAN Phl 2,5-11; Lk 10,38-42,27-28	Божественная Литургия Иконы Божией Матери Казанская	
Do/Чт	05.11	8:00	<u>Apostel und Herrnbruder Jakobus</u> <i>Gal1,11-19; Mt 13,54-58</i>	Апостола Иакова брата Господня по полоти	

Fr/Пт	06.11	8:00	<u>Göttliche Liturgie</u> IKONE GOTTES MUTER Phl 2,5-11; Lk 10,38-42,27-28	Божественная Литургия Иконы Божией Матери Всех скорбящих Радость
Sa/C6	07.11	10:00 16:00 17:00	<u>Göttliche Liturgie</u> Demetrius-Toten-Gedenken Hebr 2,2-10; Lk 10,16-21 <u>AKATHISTOS</u> <u>VESPER</u>	БОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТУРГИЯ Димитриевская родительская суббота АКАФИСТ ВЕЧЕРНЯ
So/Bc	08.11	10:00	<u>23.So.nach Pfingsten</u> Gr.Märt.Demetriosd.Mironfließend v. Thessaloniki T6 Eph2,4-10;Lk 8,26-39 Eph 6,10-17;Mt10,16-22	Неделя 23-я по Пятидесятнице Вмч. Димитрия Солунского
Sa/C6	14.11	10:00 16:00 17:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>AKATHISTOS</u> <u>VESPER</u>	БОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТУРГИЯ АКАФИСТ ВЕЧЕРНЯ
So/Bc	15.11	10:00	<u>24.So.nach Pfingsten</u> T7Eph 2,14-22; Lk 8,41-56 Phl 2,5-11; Lk 10,38-42,11,27	Неделя 24-я по Пятидесятнице
Sa/C6	21.11	10:00 17:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>Arez Engel Michael</u> <u>VIGIL</u>	БОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТУРГИЯ Собор Архистратига Михаила и прочих Небесных Сил бесплотных ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ
So/Bc	22.11	10:00	<u>25.So.nach Pfingsten</u> T8 Eph 4,1-6; Lk 10,25-27 1.Kor 4,9-19; Mt 9,9-13	Неделя 25-я поПятидесятнице Иконы Божией Матери Скоропослушница
Do/Чт	26.11	8:00	<u>Eb.JohannesChrysostomos(Gold- mund) v.Konstantinopel</u> Hebr7,26-8,2; Joh 10,9-16	Свт. Иоанна Златоустого, архиеп.Константинопольского Заговение на Рождественский пост
Sa/C6	28.11	10:00 16:00 17:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>AKATHISTOS</u> <u>VESPER</u> <u>BEGIN DES</u> <u>PHILIPPUS</u> <u>(WEIHNACHTS) FASTEN</u>	БОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТУРГИЯ АКАФИСТ ВЕЧЕРНЯ Начало Рождественского поста Филиппов пост
So/Bc	29.11	10:00	<u>26.So.nach Pfingsten</u> T1 Eph 5,8-19 Gal 5,22-6,2 Lk 12,16-21 Mt 11,27-30	Неделя 26-я по Пятидесятнице

Fr/Пт	04.12	8:00	<u>Hochfest Mariä Einführung in den Tempel</u> Hebr 9,1-7; Lk 10,38-42;11,27-28	БОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТУРГИЯ Введение во храм Пресвятой Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии
Sa/Cб	05.12	10:00 16:00 17:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>AKATHISTOS</u> <u>VESPER</u>	БОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТУРГИЯ АКАФИСТ ВЕЧЕРНЯ
So/Вс	06.12	10:00	<u>27.So.nach Pfingsten</u> T2 Eph 6,10-17 Lk 13,10-17 1Kor 4,9-16 Joh 1,35-51	Неделя 27-я по Пятидесятнице
Mo/Пн	07.12	8:00	<u>Gr.Märt Katharina</u> Eph 6,10-17 Lk 21,12-19	Великомученицы Екатерины
Sa/Cб	12.12	10:00 17:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>VIGIL</u>	БОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТУРГИЯ ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ
So/Вс	13.12	10:00	<u>28.So.nach Pfingsten</u> Ap.Andreas T3 Kol 1,12-18 Lk 17,12-19 2Kor 4,6-15 Lk 6,17-23	Неделя 28-я по Пятидесятнице Апостола Андрея Первозванного
Do/Чт	17.12	8:00	<u>GrMärt.Barbara u. Märt. Jouliana</u> Gal 3,23-29 Mk 5,24-34	Великомучениц Варвары и Иулиании
Sa/Cб	19.12	10:00 16:00 17:00	<u>Göttliche Liturgie</u> Eb. Nikolaus v.Myra i. Lykien d. Wundertäter <u>AKATHISTOS</u> <u>VESPER</u>	БОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТУРГИЯ Святителя Николая,архиепископа Мир Ликийских чудотворца АКАФИСТ ВЕЧЕРНЯ

Vorsteher
Erzpriester
German W. Faltermeier
Rheinbergerst. 82
51143 Köln

02203-81121

Priester
Viktor Yakim
Ellerstr. 213
40227 Düsseldorf

0173-7438466

Protodiakon
Irinikios Schulten
Mark-Hövel-Str. 9
53604 Bad Honnef

0175-5235762

Erzpriester
Andreas Mammitzsch
Lorettostr. 32
40219 Düsseldorf

0211- 3981916

Gemeindekonto : Nr.: 289856506 BLZ 37010050 Postbank Köln
IBAN: DE26 3701 0050 0289 8565 06 BIC PBNKDEFF